



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/PRST/1996/24  
15 May 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3664-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 15 мая 1996 года в связи с рассмотрением пункта, озаглавленного "Положение в Бурунди", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди от 3 мая 1996 года (S/1996/335), представленный во исполнение резолюции 1049 (1996).

Совет Безопасности серьезно обеспокоен дальнейшим ухудшением обстановки в области безопасности в Бурунди, в частности сообщениями о нарастающей волне насилия, приведшей к новым массовым убийствам в Бухоро и Кийвука, и увеличением потока беженцев из Бурунди. Совет глубоко обеспокоен тем, что организации, занимающиеся оказанием чрезвычайной помощи, лишены возможности доставлять жизненно важную гуманитарную помощь и помощь на цели развития в Бурунди, и страданиями, причиняемыми в связи с этим народу Бурунди. Он призывает стороны и всех тех, кого это касается, воздерживаться от любых действий, которые могли бы обострить проблему беженцев.

Совет Безопасности решительно осуждает любое применение насилия и подчеркивает свою убежденность в том, что прочное урегулирование положения в Бурунди может быть достигнуто только мирным путем. Совет призывает стороны к участию во всеобъемлющем политическом диалоге, направленном на обеспечение национального примирения в Бурунди. Совет вновь настоятельно призывает власти и все соответствующие стороны в Бурунди оставить свои разногласия, отказаться от применения силы и проявить твердую политическую волю к скорейшему урегулированию конфликта.

Совет Безопасности подчеркивает важность начала общенациональной дискуссии, предусмотренной в Соглашении о государственном управлении, в качестве надлежащего механизма для налаживания широкомасштабного политического диалога, в котором должны участвовать все стороны в конфликте без всяких предварительных условий. Совет вновь заявляет о своей поддержке созыва региональной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер и призывает все соответствующие государства оказать свое содействие созыву этой конференции.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей полной поддержке нынешних усилий бывшего президента Ньерере по содействию переговорам и политическому диалогу в целях урегулирования кризиса в Бурунди и надеется на успешный исход предстоящего совещания, которое состоится в Мванзе, Танзания, 22 мая 1996 года. Совет призывает стороны в конфликте в полной мере использовать это совещание для достижения прогресса в национальном примирении. Он поддерживает также усилия Генерального секретаря и его Специального представителя в этой связи.

Совет подчеркивает значение дальнейшего сотрудничества Организации Объединенных Наций с Организацией африканского единства, Европейским союзом и другими заинтересованными странами и организациями в координации с бывшим президентом Ньерере, направленного на достижение цели налаживания всеобъемлющего политического диалога между сторонами в Бурунди. В этой связи Совет выражает свою поддержку усилиям, предпринимаемым Организацией африканского единства (ОАЕ) и ее миссией наблюдателей (МИОБ), и призывает все государства внести щедрые взносы в Фонд мира ОАЕ, что позволило бы ОАЕ увеличить численность миссии и продлить ее мандат на период после июля 1996 года.

Совет Безопасности приветствует одобрение Генеральным секретарем выводов технической миссии, предусматривающих трансляцию радиопередач Организации Объединенных Наций в Бурунди, и с интересом ожидает от него дальнейшую информацию о ходе осуществления рекомендаций миссии.

Совет Безопасности вновь подтверждает важность, которую он придает планированию на случай чрезвычайных обстоятельств, предусмотренному в пункте 13 резолюции 1049 (1996), и принимает к сведению итоги уже состоявшихся консультаций. В свете последних событий он просит Генерального секретаря и соответствующие государства-члены продолжать содействовать, в первоочередном порядке, планированию на случай чрезвычайных обстоятельств для принятия мер оперативного гуманитарного реагирования в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной обстановки в Бурунди. Он призывает также Генерального секретаря осуществлять дальнейшее планирование мер, которые могут быть приняты в поддержку возможного политического соглашения.

Совет Безопасности напоминает всем сторонам об их ответственности за восстановление мира и стабильности в Бурунди и вновь объявляет о своей готовности, как указано в резолюции 1040 (1996), рассмотреть вопрос о принятии дальнейших мер в случае, если стороны не смогут проявить необходимую политическую волю к мирному урегулированию кризиса. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом".

-----